

## BIZTONSÁGI ADATLAP



(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

### 1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1. Termékazonosító

A termék neve : M1 HELMET & VISOR CLEAN

Termék kód : 35776

#### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Külső sisak és sisakrostély tisztító

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : MOTUL

Cím : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám : +44 (0) 1235 239 670.

Asszociáció/Organizáció : ORFILA.

#### Vészhelyzet esetén hívható egyéb telefonszámok

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

### 2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

#### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

Tűzveszélyes folyadék, 3. kategória (Flam. Liq. 3, H226).

Az elegy nem jelent veszélyt az egészségre, kivéve az esetleges foglalkozási expozíciós határértékeket (lásd 3. és 8. paragrafus).

Ez az elegy nem jelent veszélyt a környezetre. Nem ismert vagy nem várható a környezetre való káros hatás normális használati körülmények között.

#### 2.2. Címkézési elemek

Az elegy detergens termék (lásd a 15 fejezetet).

Az elegyet porított formában alkalmazzák.

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

A veszélyt jelző piktogramok :



GHS02

Figyelmeztetés :

FIGYELEM

Kiegészítő címkézés :

A figyelmeztető mondatok :

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Általános :

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Megelőzés :

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos a dohányzás.

P261 Kerülje gőzök.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Tárolás :

P403 + P235 Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Elhelyezés hulladékként :

P501 Az edény tartalmát/a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC) $\geq$  0,1%, melyeket az Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) a REACH 57. cikkének megfelelően tett közzé: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

## 3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.2. Keverékek

#### Összetétel vagy :

Azonosítás	(EK) 1272/2008	megjegyzés	%
INDEX: 603-117-00-0 CAS: 67-63-0 EC: 200-661-7  PROPÁN-2-OL	GHS02, GHS07 Dgr Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	[1]	2.5 $\leq$ x % < 10
CAS: 34590-94-8 EC: 252-104-2  (2-METHOXYMETHYLETHOXY)PROPANOL		[1]	1 $\leq$ x % < 2.5

(A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakaszt)

#### Összetevőkre vonatkozó adatok :

[1] Olyan anyag, amelyre vonatkozóan létezik expozíciós határérték a munkavégzés helyén.

## 4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.  
Eszméletlen embernél soha ne erőltessük a nyelést.

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Belégzés útján történő expozíció esetében :

Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

#### Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :

Azonnal mossa bő vízzel, a szemhéjak alatt is.

#### Bőrre fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :

Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.  
Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

#### Lenyeléskor :

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 5. SZAKASZ : TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Gyúlékony.  
Kémiai porok, szén-dioxid és egyéb oltógázok megfelelnek kisebb tüz oltásához.

### 5.1. Oltóanyag

A tűz közelében lévő dobozokat hűteni kell, nehogy az aeroszol tartályok felrobbanjanak.

#### Megfelelő oltóközegek

A kiömlött hulladékok és tuzoltási anyagok csatornába vagy víziútba nem kerülhetnek.  
Száras szer, hab, szén-dioxid.

#### Nem megfelelő oltóközegek

Erőteljes vízsugár

### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.

A füstöt nem szabad belélegezni.

Tűzvész esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

A tuzoltásban résztvevőket egyéni izolációs légzésvédővel kell ellátni.

## 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

A kiömlött termék miatt a felületek csúszósakká válhatnak.

### Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Mossa meg a kezét minden használat után.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást

A higiéniai szabályok tiszteletben tartásán túl, nem szükséges különleges óvatosság

#### Tűzvédelem :

Csak jól szellőztetett helyiségekben használható.

Meg kell akadályozni a levegőben a gyulladási vagy robbanási koncentráció kialakulását és el kell kerülni a gőzök koncentrációjának a foglalkozási expozíciós határérték fölé emelkedését.

Elektrosztatikus töltés felhalmozódását földeléssel meg kell akadályozni.

A keverék elektrosztatikusan tölthető: dekantáláskor mindig őrlőni kell. Viseljen antistatikus cipőt és ruhát, és készítsen padlót nem vezető anyagból.

Az elegyet lángmentes és egyéb gyújtóforrástól is mentes termekben kell használni, védett elektromos berendezéssel.

A dobozok hermetikusan lezárva, hoforrástól, szikrától, nyílt lángtól távol tartandók.

Ne használjunk olyan eszközöket, melyek szikrát gyújthatnak. Dohányzás tilos.

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Érvényesítsenek óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülés ellen a berendezés földelése segítségével

Tilos a dohányzás

#### Ajánlott felszerelés és eljárások :

A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen

#### Tiltott felszerelések és eljárások :

Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.

A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten, száraz, jól szellőztetett helyen.

Használjanak csak szénhidrogénre ellenálló tartályokat, illesztéseket, csővezetéseket.

#### Tárolás

Gyermekektől távol tartandó

A doboz hermetikusan lezárva, száraz, jól szellőztetett helyen tartandó.

Mindenféle gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.

Mindenféle gyújtóforrástól, hoforrástól és közvetlen napsugárzástól távol tartandó.

Kerüljék az elektrosztatikus töltések kialakulását.

#### Csomagolás

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs rendelkezésre álló adat.

**8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM****8.1. Ellenőrzési paraméterek****Foglalkozási exponálás határértékei :**

- Európai Unió (2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VME-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	Megjegyzések :
34590-94-8	308	50	-	-	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Küszöbértékek, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Plafon :	Meghatározás :	Szempontok :
67-63-0	200 ppm	400 ppm		A4; BEI	
34590-94-8	100 ppm	150 ppm		Skin	

- Németország - AGW (BAuA - TRGS 900, 29/01/2018) :

CAS	VME :	VME :	Túllépés	Megjegyzések
67-63-0		200 ppm 500 mg/ml		2(II)
34590-94-8		50 ppm 310 mg/ml		1(I)

- Franciaország (INRS - ED984 :2016) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	Megjegyzések:	TMP N° :
67-63-0	-	-	400	980	-	84
34590-94-8	50	308	-	-	*	84

- Hongrie

Megnevezés	AK-érték	CK- érték	MK- érték	Megjegyzések
67-63-0	500 mg/m <sup>3</sup>	2000 mg/m <sup>3</sup>		b, i
34590-94-8	308 mg/m <sup>3</sup>	308* mg/m <sup>3</sup>		

**8.2. Az expozíció elleni védekezés****Megfelelő technikai ellenőrzések**

Biztosítanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkahelyeken, és kellő általános elszívást.

A személyzet viseljen rendszeresen tisztított overált.

**Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.**

Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.

Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő szellőztetést, különösen a zárt terekben.

**Szem és arcvédelem**

Kerülni kell a szembejutást.

A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.

Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott védőszemüveget.

**- Kézvédelem**

Hosszas vagy ismételt érintkezés esetén a bőrrel, viseljenek megfelelő védőkesztyűt.

**- Testvédelem**

A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.

A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

**- Légzésvédelem**

Légzőkészülék csak amikor aeroszol vagy permet keletkezik.

**9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános információk**

Fizikai állapot :	folyadék
Szín:	aranyossárga

**Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk**

pH :	nem releváns.
Lobbanáspont :	56.00 °C.
Gőznyomás (50°C) :	nincs megadva.
Sűrűség :	< 1
Oldhatóság vízben :	Oldható.
Viszkózitás :	v < 7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)

## 9.2. Egyéb információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Semmiféle szerkezet, amely lángot gyújthat, (égők, ívkiülés, kazán stb.) nem lehet a helyszínen.

Kerülendő :

- az elektrosztatikus töltések kialakulását
- a felmelegedés
- a meleg
- lángok és meleg felületek

Hő, szikrák, lángok

A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

Savak

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)
- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

## 11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 11.1.1. Anyagok

Ezekről az anyagokról, nem áll rendelkezésre semmilyen toxikológiai információ.

#### 11.1.2. Elegy

##### Marás a bőrön, bőr irritáció :

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.

##### Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Enyhe szem irritáció

##### Veszélyes beszíváskor :

A savkőd belégzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél. aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

##### CIRC monográfiák (Centre International de Recherche sur le Cancer) :

CAS 67-63-0 : IARC Group 3 : The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

## 12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

#### 12.1.2. Elegyek

Ezekről az elegyekről, nem áll rendelkezésre semmilyen vízi toxicitással kapcsolatos információ.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.4. A talajban való mobilitás

Vízben oldható

Mobilis a taljban

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 12.6. Egyéb káros hatások

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.



#### Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

### 13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

#### Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

#### Szennyezett csomagolóanyagok :

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak



### 14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A terméket közúton az ADR, vasúton a RID, tengeren az IMDG és légi úton az ICAO/IATA előírásai szerint kell szállítani (ADR 2019 - IMDG 2018 - ICAO/IATA 2019).

#### 14.1. UN-szám

1987



#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

UN1987=ALCOHOLS, N.O.S.

(propán-2-ol)

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

- Osztályba sorolás :



3

#### 14.4. Csomagolási csoport

III

#### 14.5. Környezeti veszélyek

-



#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR/RID	OSZTÁLY	KÓD	Szám	CÍMKE	Azonosítás	LQ	Provis.	EQ	Kat.	Alagút
	3	F1	III	3	30	5 L	274 601	E1	3	D/E
IMDG	Osztály	2Címke	Szám	LQ	Ems	Provis.	EQ	Stowage Handling	Segregation	
	3	-	III	5 L	F-E, S-D	223 274	E1	Category A	-	
IATA	Osztály	2Címke	Szám	Utaz	Utaz	Teherszállítás	Teherszállítás	Megjegyzés	EQ	
	3	3	III	355	60 L	366	220 L	A3 A180	E1	
	3	3	III	Y344	10 L	-	-	A3 A180	E1	

Veszélyes áru korlátozott mennyiségének tekintetében, tájékozódjon az ICAO/IATA 2.7., valamint az ADR és az IMDG 3.4. számú fejezetéből.  
Veszélyes áru engedélyezett mennyiségének tekintetében, tájékozódjon az ICAO/IATA 2.6., valamint az ADR és az IMDG 3.5. számú fejezetéből.

#### 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok



#### - A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 2018/1480. (ATP 13)/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

#### - A csomagolásra vonatkozó információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### - Különleges rendelkezések :

Nincs rendelkezésre álló adat.



#### - Detergens címkézése (648/2004,907/2006 EK szabályzat) :

- kevesebb, mint 5%: nem-ionos felületaktív anyag

- illatanyagok



#### - Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.



## 16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

#### A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.



#### Rövidítések és betűszavak :

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.

IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása

IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).

GHS02 : láng

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

vPvB: Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.

SVHC : Nagyon veszélyes anyagok.